

Förderverein zur Unterstützung der Städtepartnerschaft Weimar - Schowkwa
Scherfgasse 1 * 99423 Weimar * 0176-10186472 * info@weimar-schowkwa.de



Sachbericht zum Besuch von 20 Kindern und Jugendlichen aus Weimars Partnerstadt Schowkwa

Vom 5.-15. Juni waren 20 Kinder und Jugendliche aus unserer Partnerstadt zu Gast bei uns. Begleitet wurden sie von vier erwachsenen Begleitpersonen und zwei Busfahrern aus Schowkwa.

Nahezu alle diese Kinder haben entweder ihren Vater im Krieg verloren, oder er wird zum Teil seit Jahren vermisst oder er kämpft aktuell an der Front und die Kinder haben jeden Tag Angst um ihn.

Untergebracht waren Sie in Ferienwohnungen in ein- und demselben Haus. Dies war zwar ein sehr teurer Teil unserer Finanzierung, aber wir waren in Sorge, dass bei Unterbringungen in Gastfamilien Psychodynamiken entstehen könnten, die wir nur schwer hätten auffangen können. Wir haben Sie daher alle unter einem Dach untergebracht, was sich in der Rückschau definitiv als richtige Entscheidung erwiesen hat.

Ein vielfältiges Programm liegt hinter nun hinter unseren Gästen. Wir haben eine Stadtführung gemacht, waren Tennis spielen, besuchten die Feengrotten und das Feenweltchen. Wir sind in der Drachenschlucht gewandert, haben das Museum über Bach besucht und die Wartburg besichtigt. Es standen Minigolf, ein Besuch in der Jumphalle und beim Verein Ukrainischer Landsleute in Erfurt auf dem Programm. Wir haben Fußball gespielt und gekegelt und sind in der Kletterhalle gewesen. Am Donnerstag wurde bei einer internationalen Begegnung vor dem Schloss gespielt, getanzt und gesungen.

Es war eine Freude zu sehen, wie die Kinder von Tag zu Tag gelöster und fröhlicher wurden, wie sie untereinander zu einem Team wurden und wie sie beim Tennis, beim Fußball, bei der internationalen Begegnung und am Ende beim Zirkusprojekt (siehe unten) in einem guten Kontakt mit Gleichaltrigen aus Weimar kamen.

Für die letzten drei Tage, sind alle in ein Zeltlager gezogen und haben u.a. in Workshops ein fast 1 ½ stündiges Zirkusprogramm einstudiert, welches um musikalische Darbietungen ergänzt wurde.

Zur Aufführung kam es am 14.6. Im voll besetzten Zirkuszelt waren die Menschen aus Weimar (darunter auch viele aus der Ukraine stammend) begeistert.

Als der Zeitpunkt des Abschieds gekommen war, floss manche Träne.

Schon jetzt plant unser Verein einen Gegenbesuch junger Menschen in Schowkwa. Sollte der Krieg dies immer noch nicht zulassen, streben wir ein Dreiertreffen aus Weimar, Schowkwa und dem polnischen Zamosc ebendort an. Zamosc ist die polnische Partnerstadt Weimars und ihrerseits Partnerstadt von Schowkwa.

Erhaltenes Feedback (Auszug):

Sofia Zavadka (pers. Referentin des Bürgermeisters von Schowkwa, Oleg Volskky):

„Dear Wolfram,

The children are safely back home, and we were delighted to welcome them ❤️

Your idea was a tremendous success — even more than 1000%! The parents shared countless kind and heartfelt words. They asked us to pass on their greetings and sincere gratitude to you for this wonderful opportunity given to their children.

Summer has only just begun, yet the children have already returned with unforgettable memories, new friendships, and incredible experiences. For some of them, this was their very first opportunity to discover Europe and Germany, experience a different culture, and feel genuine care and hospitality.

From the bottom of my heart, thank you for making this project possible. You gave these children much more than a trip — you gave them joy, warmth, new experiences, and memories that will stay with them for a lifetime.

Our sincere thanks to you and to everyone who contributed to making this beautiful initiative a reality.

Maria B. (Teilnehmerin)

Vielen Dank für die Möglichkeit Weimar zu besuchen und an dieser unglaublichen Reise dabei zu sein. Diese Tage haben viele neue Eindrücke, Bekannte und warme Erinnerungen gegeben (und geben). Sehr dankbar an alle, die für uns so ein

wunderbares Programm organisiert und uns so sorgfältig aufgenommen haben. Wir fühlen uns hier sehr wohl und entdecken jeden Tag neues. Sehr cool, wenn es internationale Unterstützung gibt, die Menschen vereint und neue Möglichkeiten gibt


Vitalii Lupii (Begleitperson)

Danke an den Verein Förderverein Weimar-Schowkwa und seinen Leiter Wolfram Wiese und Team, dass ihr so ein tolles Programm organisiert und unsere Kinder willkommen heißen könnt.

Julia (Mutter einer Teilnehmerin)

Ich möchte mich von ganzem Herzen für diese unglaubliche Reise bedanken, für diese unvergesslichen Tage, die unsere Kinder in Deutschland, in der wunderschönen Stadt Weimar, verbracht haben.

Zunächst einmal möchte ich mich für das Wertvollste bedanken – für die Sicherheit unserer Kinder. Dafür, dass sie zumindest für eine Weile die Sirenen und Alarmsignale vergessen, Ruhe finden, sich erholen und neue Kraft, Energie sowie lebendige, positive Eindrücke sammeln konnten.

Vielen herzlichen Dank für Ihre Fürsorge, dafür, dass alles bis ins kleinste Detail durchdacht und buchstäblich minutengenau geplant war. Die Kinder waren immer satt, wurden umsorgt, waren gut gelaunt und hatten die Möglichkeit, äußerst interessante und unglaubliche Orte zu besuchen.

Jeden Tag sah und hörte ich die Begeisterung meines Kindes. Es erzählte ständig, wie schön und interessant alles sei. Und manchmal hatte es nicht einmal Zeit für lange Gespräche, sondern sagte nur hastig: „Mama, alles super, alles super! Wir laufen weiter!“ Und für mich war das der beste Beweis dafür, wie glücklich und begeistert unsere Kinder waren. Besonders möchte ich unseren Begleitern danken, die sich um alle Kinder gekümmert haben, als wären es ihre eigenen. Eure Fürsorge, Geduld, Aufmerksamkeit und Liebe waren in jeder Kleinigkeit spürbar. Wir Eltern waren beruhigt, denn wir wussten, dass unsere Kinder von guten, aufrichtigen und verantwortungsbewussten Menschen umgeben waren.

Vielen Dank an dich, Wolfram, und dein Team für eure guten Herzen, für die Fürsorge, Aufmerksamkeit, Herzlichkeit und Liebe, die ihr unseren Kindern geschenkt habt. Diese Reise wird uns als eine strahlende, freudige und sehr wertvolle Erinnerung im Herzen bleiben. Möge das Gute, das ihr für die Kinder tut, hundertfach zu euch zurückkehren! ❤️

Oleg Volsky (Bürgermeister der Stadt Schowkwa)

Wir wünschen euch allen eine gute Heimreise! Vielen Dank an unsere Freunde aus Weimar für den überaus herzlichen Empfang – ihr habt eure Herzen geöffnet und jeden Tag mit ganzer Seele dabei gewesen. Danke an Wolfram, der diese Idee entwickelt und gemeinsam mit dem Team aus Katja, Nastja, Christoph, Carsten, Peter und vielen anderen erfolgreich umgesetzt hat. Herr Wolfram hat viel Geld für die Reise gesammelt und viele Menschen für das Projekt zusammengebracht, wofür ein besonderer Dank gebührt.

Das war eine tolle Erfahrung Wir danken Gott, dass alles ruhig und glücklich verlaufen ist! Das müssen wir wiederholen

Irina Banakh (Mutter einer Teilnehmerin)

Liebe Freunde! In meinem eigenen Namen und im Namen aller Eltern aus der Stadt Zhovkva möchte ich den Vertretern der Stadt Weimar und allen, die an der Organisation dieser wunderbaren Reise beteiligt waren, meinen tiefen Dank aussprechen – für den unglaublichen Empfang unserer Gruppe von 20 Kindern.

Vielen Dank für eure grenzenlose Gastfreundschaft, eure Herzlichkeit und die Geborgenheit, die ihr den Kleinen geschenkt habt. Eure Fürsorge, die hervorragend organisierte Freizeitgestaltung, die spannenden Unternehmungen und jede Minute, die ihr den Kindern gewidmet habt, werden unvergessliche Erinnerungen in ihren Herzen hinterlassen. In dieser schwierigen Zeit ist eure Unterstützung von unschätzbarem Wert.

Wir verneigen uns tief vor euch für eure guten Herzen und eure Solidarität! Möge eure Güte hundertfach zu euch zurückkehren!

Ein ganz besonderes DANKESCHÖN 🙏 geht auch an die Begleiter unserer Gruppe, die sich Zeit für unsere Kinder genommen haben, sodass wir sie beruhigt in die Obhut zuverlässiger Menschen entlassen konnten ❤️

Wir warten zu Hause auf euch 🙏

Pressestelle der Stadt Schowkwa

Vor zwei Wochen brachen sie zu neuen Abenteuern auf, und heute kehrten sie mit Koffern nach Hause zurück, die nicht mit Gegenständen, sondern mit Emotionen, Eindrücken und Erinnerungen gefüllt waren.

20 Kinder aus der Gemeinde Zhovkva haben eine 12-tägige Reise nach Deutschland absolviert, die im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen Zhovkva und Weimar stattfand.

Teilnehmer der Reise waren Kinder von gefallenen Helden sowie engagierte Schüler der Gemeinde. Während dieser Zeit lernten sie die deutsche Kultur kennen, nahmen

an Sportveranstaltungen teil, besuchten historische und kulturelle Stätten, fanden neue Freunde und entdeckten eine Welt ohne Grenzen für sich.

Besonders wertvoll ist, dass diese Reise das Ergebnis der aufrichtigen Unterstützung der deutschen Gemeinde war. Für die Organisation der Reise konnten in Deutschland rund 28.000 Euro gesammelt werden, dank der Beteiligung von Spendern und engagierten Bürgern, die sich zusammengeschlossen haben, um den ukrainischen Kindern unvergessliche Tage voller Freude und Erholung zu schenken.

„Wenn man das Lächeln der Kinder nach ihrer Rückkehr nach Hause sieht, versteht man, wie wichtig diese Tage für sie waren. Dies ist ein Beispiel für echte Freundschaft zwischen Menschen und Städten, die in Kriegszeiten besonders wertvoll ist“, erklärte Bürgermeister Oleg Volskyi.

Wir danken Wolfram Wiese, Stadtrat in Weimar, und dem Team des Vereins „Zhovkva-Weimar“ von ganzem Herzen, die diese Initiative erfolgreich umgesetzt und für die Sicherheit, den Komfort und die gute Laune der Kinder gesorgt haben.

Aufrichtige Dankesworte richten wir auch an Myroslava Sentsiuk, Vitalii Lupii, Maria Salo und Olga Kit, die die Kinder während der gesamten Reise begleitet haben.

Und auch wenn die Reise nun zu Ende ist, werden die Erinnerungen daran noch lange in den Herzen der Kinder weiterleben!

Olga (Teilnehmerin)

Vielen Dank für alles, wir werden diese Momente immer in Ehren halten. ❤️

Maria A.

Thank you for everything. See you in Zhovka!

Ira Nestrovich (Mutter eines Teilnehmers)

Vielen Dank für Alles!

Anonyme Rückmeldung eines/einer Teilnehmenden

Vielen Dank für die Möglichkeit hier zu sein. Hier ist echt toll. Danke Euch für Alles. Würde gerne nochmal hierher kommen.

Anonyme Rückmeldung eines/einer Teilnehmenden

Danke für die Einladung. Wur freuen uns, bei euch sein zu dürfen

Anonyme Rückmeldung eines/einer Teilnehmenden

Danke euch für Alles, ihr seid toll. Super, dass es solche Menschen wie Euch gibt.

Anonyme Rückmeldung eines/einer Teilnehmenden

Ich liebe Euch alle. Ihr seid sehr nette Menschen

Anonyme Rückmeldung eines/einer Teilnehmenden

Die hier verbrachte Zeit wird für mich unvergesslich. Diese Reise werde ich immer in meinen Erinnerungen behalten. Danke an Alle, die uns ihre Zeit gewidmet haben.